

## RU • Электрический чайник с регулированием температуры

## RU

## Электрический чайник с регулированием температуры

Важные указания по технике безопасности

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Чистку и уход, осуществляемый пользователем, запрещено выполнять детям младше 8 лет без надзора. Храните прибор и его сетевой кабель в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Дети не должны играть с электроприбором
- Электрочайник предназначен для использования в бытовых условиях и аналогичных помещениях, таких как:
  - кухонные уголки для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - номера в гостиницах и мотелях, а также другие жилые помещения;
  - сельскохозяйственные фермы;
  - предприятия, предоставляющие услуги ночлега и завтрака.
- Не устанавливайте электрочайник на подоконники, на крылья мойки или на не стабильные поверхности. Всегда размещайте его на устойчивой, ровной и сухой поверхности.
- Не ставьте чайник на приборы, представляющие собой источник тепла, а также рядом с ними.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в сети. Подключайте электрочайник только к правильно заземленной розетке.
- Используйте электрочайник только с подставкой, которая прилагается в комплекте.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электрочайником в непосредственной близости ванны, душа или бассейна.
- Не мойте электрочайник и его подставку под струей воды и не погружайте его и подставку в воду или другие жидкости.
- Используйте чайник только для подогрева питьевой воды. Не используйте его для нагрева иных жидкостей или пищевых продуктов.
- Никогда не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке. Перед наполнением водой всегда снимите его с подставки. При заполнении чайника водой следите за тем, чтобы уровень воды был не ниже минимальной отметки и не превышал максимальной отметки. Если чайник переполнен, может произойти разбрызгивание кипящей воды.
- Когда чайник помещается на подставку и снимается с нее, следите за тем, чтобы на разъем не пролилась вода.

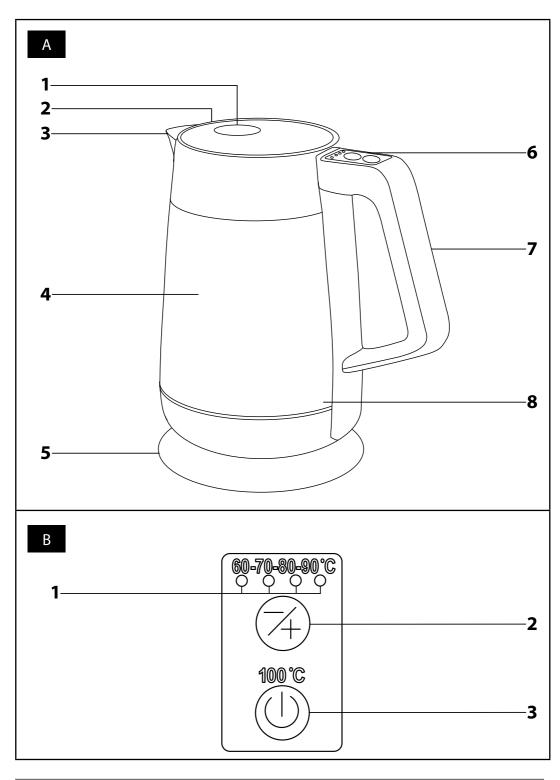
■ Перед включением электрочайника убедитесь, что крышка должным образом закрыта. Не открывайте крышку и не манипулируйте с нею во время кипения воды.

## $oldsymbol{\Lambda}$

## Предупреждение:

Неправильное применение может привести к травме.

- Не включайте электрочайник без воды. Неправильное использование чайника может сократить срок его службы. В случае включения чайника без воды срабатывает предохранитель, который предотвращает поломку чайника.
- В процессе использования чайника и после его завершения поверхность нагревательного элемента и корпус нагреваются под воздействием остаточного тепла. Не прикасайтесь к нагретой поверхности. Для перемещения и переноски электрочайника пользуйтесь ручкой.
- Выливая воду из электрочайника, будьте очень осторожны, чтобы не обжечься кипящей водой или паром.
- Не наливайте в разогретый чайник очень холодную воду.
- Если вы планируете не использовать чайник длительное время, оставляете его без присмотре, а также перед сборкой, разборкой, перемещением или чисткой всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки.
- Содержите чайник в чистоте. Проводите чистку согласно указаниям, приведенным в главе «Чистка и уход».
- Чтобы отсоединить чайник от розетки, возьмитесь за вилку кабеля питания, но ни в коем случае не тяните за сам кабель. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку.
- Если электрический кабель поврежден, то во избежание опасной ситуации он должен быть заменен в квалифицированной мастерской или при помощи квалифицированного специалиста. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным сетевым кабелем.
- Во избежание риска поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте чайник самостоятельно. Любой ремонт поручайте профессиональной мастерской. Самостоятельное вмешательство в устройство может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.



## RU

# Электрический чайник с регулированием температуры

## Руководство по эксплуатации

- Перед тем, как использовать этот прибор, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

## ОПИСАНИЕ ЧАЙНИКА

**А1** Кнопка открытия крышки

**A2** Крышка

АЗ Носик

**А4** Измеритель уровня воды

А5 Подставка с центральным разъемом

А6 Панель управления

**47** Ручка

А9 Светодиодная подсветка внутри чайника

## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

- В1 Светодиодные индикаторы настройки температуры
- **В2** Сенсорная кнопка установки температуры 60, 70, 80 и 90 °C
- ВЗ Сенсорная кнопка включения/выключения

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ ЧАЙНИКА

- 1. Снимите с чайника и его подставки **А5** весь упаковочный материал.
- Наполните чайник чистой водой до максимальной отметки. Вскипятите воду и вылейте содержимое чайника. Повторите эти действия 2 или 3 раза.



## Примечание:

Пользуясь чайником, соблюдайте инструкции, приведенные в главе «Использование чайника».

3. Теперь электрический чайник готов к использованию.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

- Установите необходимую длину сетевого кабеля. Вдавите сетевой кабель в паз подставки АБ: Разместите подставку АБ на устойчивой, ровной и чистой поверхности.
- Наполните чайник требуемым количеством воды. Чтобы открыть крышку А2, нажмите кнопку А1. Уровень воды обязательно должен достигать минимальной отметки (0,5 л), но не должен превышать максимальную отметку (1,8 л). Наполнив чайник водой, закройте крышку А2 и убедитесь, что она надежно зафиксирована в закрытом положении.



## Предупреждение:

Нельзя наливать воду в чайник, когда он стоит на подставке **A5**. Если переполнить чайник, то при его кипении можно обжечься брызгами.

 Поставьте чайник на подставку A5, а вилку сетевого кабеля подключите к эл. розетке. После подключения кабеля питания к розетке раздастся краткий звуковой сигнал, на короткий промежуток времени осветится панель управления A6, и вспыхнет светодиодная подсветка A8. Чайник переключается режим ожидания и готов к использованию. В режиме ожидания мерцает красный индикатор кнопки B3.

## 4. Настройки режима работы:

## 4.1 Режим кипячения воды

Чтобы начать кипятить воду, кратко нажмите кнопку ВЗ. Нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом. Индикатор кнопки ВЗ начинает светиться, чайник работает и начинает разогревать воду до 100 °С. Светодиодная подсветка АВ светится красным светом. После того, как вода вскипит, чайник автоматически выключится, раздастся звуковой сигнал, погаснет светодиодная подсветка АВ и начнет мерцать индикатор кнопки ВЗ.



## Примечание:

Процесс кипячения воды в любой момент можно прервать, снова нажав кнопку **ВЗ** или приподняв чайник с подставки **А5**.

## 4.2 Режим кипячения воды с последующим поддержанием заданной температуры

- Нажмите на кнопку ВЗ и удерживайте ее нажатой приблизительно в течение 2 секунд, Раздастся звуковой сигнал и вспыхнет светодиодный индикатор кнопок ВЗ и ВЗ. Чайник включится и начнет разогревать воду до 100 °C. В процессе работы светодиодная подсветка АВ будет мерцать красным светом.
- Когда вода закипит, раздастся звуковой сигнал, и чайник автоматически переключится в режим поддержания температуры. Светодиодная подсветка А8 будет постоянно мерцать, а индикаторы кнопок В2 и В3 – непрерывно светиться. В этом режиме происходит автоматическое включение и выключение нагревательного элемента для поддержания температуры. Время поддержания температуры заранее настроено на 120 минут. После истечения этого времени чайник автоматически выключится. Если нужно завершить этот режим досрочно, нажмите кнопку В3 или приподнимите чайник с подставки А5.

## 4.3 Режим разогрева воды до заданной температуры

- Кратко нажмите кнопку В3, а затем кнопкой В2 выберите нужную температуру: 60, 70, 80 или 90 °С. Значение температуры меняется с каждым нажатием кнопки, что демонстрирует свечение соответствующего индикатора В1. Каждое нажатие кнопки сопровождается кратковременным звуковым сигналом. Чайник нагревает воду до заданной температуры, и в процессе работы внутренняя подсветка А8 светится:
  - зеленым светом, если выбрана температура 60 °С.
  - синим светом, если выбрана температура 70 °C.
  - желтым светом, если выбрана температура 80 °C.
  - фиолетовым светом, если выбрана температура 90 °C.
- Как только заданная температура будет достигнута, чайник автоматически выключится. На панели управления A6 начнет мерцать соответствующий индикатор B1, а кнопки управления погаснут. Через 2 минуты чайник переключится в режим ожидания.



## Примечание:

Можно менять настройки температуры в процессе работы чайника.

Если задать температуру, которая меньше текущей температуры воды в чайнике, то раздастся звуковой сигнал, и чайник автоматически выключится.

## 4.4 Режим нагрева воды до заданной температуры с последующим ее поддержанием

- Нажмите на кнопку ВЗ и удерживайте ее нажатой приблизительно в течение 2 секунд. Раздастся звуковой сигнал. Кнопкой В2 выберите нужную температуру: 60, 70, 80 или 90 °С. Значение температуры меняется с каждым нажатием кнопки, что демонстрирует свечение соответствующего индикатора В1. Индикаторы кнопок В2 и ВЗ светятся. Чайник нагревает воду до заданной температуры, и в процессе работы внутренняя подсветка А8 мерцает:
  - зеленым светом, если выбрана температура 60 °С.
  - синим светом, если выбрана температура 70 °C.
  - желтым светом, если выбрана температура 80 °C.
  - фиолетовым светом, если выбрана температура 90 °C.
- Как только заданная температура будет достигнута, раздастся звуковой сигнал, и чайник переключится в режим поддержания температуры. Светодиодная подсветка А8 будет постоянно мерцать, а индикаторы кнопок В2 и В3 и соответствующий индикатор В1 непрерывно светиться. В этом режиме происходит автоматическое включение и выключение нагревательного элемента для поддержания установленной температуры. Время поддержания температуры заранее настроено на 120 минут. После истечения этого времени чайник автоматически выключится. Если нужно завершить этот режим досрочно, нажмите кнопку В3 или приподнимите чайник с подставки А5.



#### Предупреждение:

Пока чайник не будет поставлен на подставку **A5**, кнопки управления **B2** и **B3** не будут реагировать на нажатие.

Если снять чайник с подставки, то все предыдущие настройки автоматически отменяются. Когда чайник вернется на подставку A5, он переключится в режим ожидания и будет снова готов к использованию.

Этот чайник не предназначен для научных или коммерческих целей. Фактическая температура может отличаться от заданной температуры воды на  $\pm 5$  °C.



## Предупреждение:

Не включайте чайник без воды. Неправильное использование чайника может сократить срок его службы. Если чайник по ошибке будет включен без воды, то спустя короткий промежуток времени он выключится. Подождите, пока остынет нагревательный элемент. Об этом свидетельствует звуковой сигнал и кратковременное свечение панепи управления Аб и светодиодной подсветки А8. Затем чайник переключается в режим ожидания и уже готов к использованию.

- Вскипяченную либо подогретую воду налейте в приготовленную емкость, чашку или кружку. Следите за тем, чтобы при переносе чайник всегда оставался в горизонтальном положении, особенно тогда, когда он наполнен до отметки максимум.
- Если нужно снова наполнить чайник, будьте внимательны, чтобы не обвариться выходящим из него паром или не обжечься о нагретую поверхность крышки А2, когда чайник открывается и закрывается.
- По окончании работы отсоедините сетевой кабель от розетки. Вылейте воду из чайника и оставьте его остывать.

#### ЧИСТКА И УХОД

## 1. Удаление известкового налета

- Отложения известкового налета в чайнике могут негативно повлиять на срок его службы, поэтому регулярно устраняйте налет в зависимости от частоты использования электрочайника. При обычном использовании чайника (3-5 раз в день) рекомендуется удалять накипь:
  - 1 раз в месяц, если вода в вашем регионе жесткая или очень жесткая;
  - 1 раз в 2–3 месяца, если вода в Вашем регионе мягкая или средней жесткости.
- Для удаления накипи можно применять:
- 8% натуральный пищевой уксус, обычно продаваемый в магазинах. Залейте в чайник раствор в объеме 1л воды и ¼л уксуса. Доведите раствор до кипения и дайте ему отстояться в чайнике в течение 2 часов. Потом вылейте содержимое и перед следующим использованием чайника прокипятите в нем чистую воду 4 – 5 раз.
- лимонную кислоту. Вскипятите в чайнике 1,5 л воды, всыпьте в кипяток 30 г лимонной кислоты и оставьте раствор остывать приблизительно на 30 минут. Потом вылейте содержимое и перед следующим использованием чайника прокипятите в нем чистую воду 4 – 5 раз.

## 2. Чистка внешней поверхности

- Перед чисткой отсоедините сетевой кабель от розетки. Вылейте всю воду из чайника и дайте ему остыть.
- Внешнюю поверхность чайника можно чистить сухой тряпкой или тканью, смоченной в слабом растворе нейтрального моющего средства.
  После нанесения моющего средства протрите поверхность чайника чистой, слегка увлажненной тканью, а затем вытрите его насухо.
- Подставку можно чистить только сухой тканью.
- Ни в коем случае не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, чистящие средства с абразивным эффектом, растворители и т.п.



#### Предупреждение:

Не мойте чайник и его подставку **A5** под струей воды, а также не погружайте чайник и подставку **A5** в воду или другие жидкости.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон номинального напряжения	220–240 B
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1 850-2 200 BT
Номинальный объем	1.8 л

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

## УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия

местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового излелия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или ближайший пункт сбора вторсырья.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

## Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Для утилизации электрического и электронного оборудования запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

#### Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые распространяются на него.